



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1996/L.8
30 April 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第四届会议

1996年4月18日至5月3日

议程项目5 (b)

审查各组跨部门议题:

决策结构,特别是关于《21世纪议程》

第8章和第38章至40章

主席提出的决议草案

国际体制安排

(《21世纪议程》第38章)

1. 委员会:

(a) 注意到秘书长关于贯彻执行联合国环境与发展会议的体制安排的报告(E/CN.17/1996/16),以及关于这个课题的更详细的背景文件。委员会注意到国际社会为了在各级上贯彻执行联合国环境与发展会议而制定的体制安排在过去四年来运作良好;

(b) 注意到在可持续发展委员会工作中加进的一些创新因素,并认为这些职务上的考虑,包括可持续发展委员会的工作方法和多年工作方案,将是1997年审查过程的一项重要因素;

(c) 欢迎大会第50/113号决议,特别是第13段,其中请秘书长编制一份综合报告,供可持续发展委员会第五届会议审议,报告须全面评价自联合国环境与发展会议以来各级在实施《21世纪议程》¹ 和有关的结果方面所取得的进展,并就今后的行动和优先事项提出建议;

(d) 还欢迎可持续发展机构间委员会通过其任务经理系统在实施《21世纪议程》方面进行的全系统合作和协调努力;

(e) 重申经济及社会理事会1995年实质性会议重视协调地贯彻执行各国际会议的结果,所有有关职司委员会必须协调其多年方案以及分工合作;

(f) 欢迎提议的由经济及社会理事会对各区域委员会的工作进行审查,以期特别是酌情加强它们参与实施联合国各重要国际会议的结果;

(g) 认识到联合国环境规划署根据其授权任务在实施《21世纪议程》方面采取的重要步骤,以便特别是通过提供有关环境的科学、技术和法律信息以及政策意见,对委员会的工作给予有效的支持。在这方面,委员会欢迎环境规划署理事会第18届会议通过的各项决定,其中环境规划署理事会具体提出一些办法,以便环境规划署能够支持委员会和鼓励环境规划署同其他组织进行密切的合作和协作;

(h) 欢迎多边组织、区域组织、政府间组织和联合国系统各组织以及金融机构主动采取行动,将可持续发展作为重点纳入其政策和方案中,以促进《21世纪议程》的实施;

2. 因此,委员会:

(a) 鼓励各国政府确保其国家体制安排进一步促进《21世纪议程》的实施,同时又确保所有有关方面广泛参与;

(b) 强调委员会必须继续对关键的可持续发展问题提供指导,在推动可持续发

展方面带头提供审查国家、区域和国际各级努力的论坛,包括酌情发挥主要团体的作用;

(c) 强调联合国系统各有关组织必须进一步努力,使可持续发展成为它们的方案和政策的重点;

(d) 建议特别是通过有关组织的主席团,在委员会和经济及社会理事会其他有关附属机构的工作之间建立更为密切的联系,以确保委员会能及时地向其他机构的有关产出作出贡献和/或从这些产出中获益,并避免工作重复。拟由经社理事会协调进行的委员会多年工作方案应视为促进这些委员会之间的联系的重要手段;

(e) 鼓励可持续发展机构间委员会继续加强机构间协调,特别是通过更明确的办法来协调工作和进行密切的合作,以便就主要政策和合作问题制定面向行动的建议。委员会要求可持续发展机构间委员会继续进行其旨在确保取长补短的工作,避免联合国系统为实施《21世纪议程》而进行的活动重复和重叠,并通过行政协调委员会随时将其活动通知委员会;

(f) 建议1997年审查还特别注意联合国环境与发展会议后的各项机构安排,以确保这些安排继续实用,使其效益在未来的岁月里有所提高。在这方面,对于目前就促进联合国经济、社会及有关领域的结构改革与恢复活力的进一步措施,就发展议程以及就其他有关改革进程进行的谈判可能取得的结果,例如关于加强联合国系统的高级别工作组可能取得的结果,将会予以考虑,以促进联合国各组织间进行更好的协调;

(g) 建议大会特别会议的筹备工作应审查联合国同其他与可持续发展有关的主要组织,尤其同全球环境融资、布雷顿森林机构、经济合作与发展组织(经合组织)和世界贸易组织之间,以及政府同民间社会之间为促进可持续发展而建立的新联盟所涉体制问题。

- - - - -